

**Beschlussniederschrift des  
Gemeindeausschusses****Verbale di deliberazione del-  
la Giunta Comunale****Nr. 429****Sitzung vom - seduta del 24.11.2020****Uhr - ore: 08:00****GEGENSTAND: Tarife für den Trinkwasserdienst  
ab dem 01.01.2021****OGGETTO: Tariffe per per il servizio acqua po-  
tabile dal 01/01/2021**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei comuni vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa giunta comunale:

			abwesend ent. assente giust.	Abwesend unent assente ingiust.	Fernzugang modalità remota
Carmen Plaseller	Bürgermeisterin	Sindaca			
Martin Kaser	Vizebürgermeister	Vicesindaco			
Herbert Federspieler	Gemeindereferent	Assessore			
Andrea Fischnaller	Gemeindereferentin	Assessore			
Klaus Mitterutzner	Gemeindereferent	Assessore			

Mit der Teilnahme der Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Evi Oberhuber

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt  
FrauRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la  
signora

Carmen Plaseller

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz  
und erklärt die Sitzung für eröffnet.nella sua qualità di Sindaca ne assume la presi-  
denza e dichiara aperta la seduta

Beschluss Nr. 429 vom 24.11.2020

**GEGENSTAND: Tarife für den Trinkwasserdienst ab dem 01.01.2021**

Mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 23 vom 29.11.2018 wurde die Verordnung über den öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienst genehmigt;

Es wird vorausgeschickt,

- dass aufgrund des Art. 14 der Notverordnung Nr. 415 vom 28.12.1989, umgewandelt in Gesetz Nr. 38 vom 28.02.1990, die Gemeinden verpflichtet sind, die Tarife so festzulegen, dass die Führungskosten wenigstens zu 80% und höchstens zu 100% mit den Einnahmen aus der Gebühr gedeckt werden;

- dass in den Führungskosten auch die direkten und indirekten Personalspesen, die Kosten für den Erwerb von Gütern sowie die Dienstleistungen und die Abschreibungsquoten der Anlagen und Geräte enthalten sein müssen;

- dass mit Vereinbarung, abgeschlossen zwischen dem Südtiroler Gemeindeverband und der Autonomen Provinz Bozen am 23.09.1994, der Mindestdeckungssatz der Kosten für die Trinkwasserversorgung mit 90% festgelegt wurde, bei sonstiger Kürzung der Landesbeiträge.

Nach Einsichtnahme in den Art. 7bis des LG Nr. 8/2002, laut welchem sich die Tarife aus einem Grundbetrag pro Anschluss und einem verbrauchsabhängigen Betrag zusammensetzen und die Gemeinde für das gesamte Gemeindegebiet die Tarife für den öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienst festlegt.

Nach Einsichtnahme in das Dekret des LH. Nr. 24 vom 21.09.2019;

Nach Einsichtnahme in die Trinkwasserverordnung, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 23 vom 29.11.2018;

Nach Einsichtnahme:

- in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;  
- in das administrative Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr.2, positiv. Es werden nachfolgend die Hash-Werte der Gutachten wiedergegeben:

wPmWfUseMtGyMg/R5R9irjSedN5F7be0F0LImq0pL-Co=

- in das LG vom 12.12.2016, Nr. 25 betreffend die Buchhaltung und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

- in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan dieser Gemeinde;

- in die Gemeindegatzung;

**b e s c h l i e ß t**  
**DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

Delibera n. 429 del 24.11.2020

**OGGETTO: Tariffe per per il servizio acqua potabile dal 01/01/2021**

Con delibera consiliare n. 23 del 29/11/2018 è stato approvato il regolamento sul servizio d'approvvigionamento idrico;

Premesso

- che in base all'art. 14 del D.L. n. 415 del 28.12.1989, convertito con legge n. 38 del 28.02.1990, i comuni sono tenuti a determinare le tariffe in modo da coprire, mediante le entrate delle stesse, almeno l'80% e non più del 100% i costi di gestione;

- che nei costi di gestione devono essere comprese anche le spese dirette ed indirette del personale, i costi d'acquisto di beni e servizi e le quote di ammortamento degli impianti e delle attrezzature;

- che con convenzione stipulata il 23.09.1994, tra il Consorzio dei Comuni e la Provincia Autonoma di Bolzano, è stato stabilito il minimo grado di copertura dei costi del servizio di approvvigionamento d'acqua potabile al 90%, previa riduzione dei contributi provinciali.

Visto l'art. 7bis della legge provinciale n. 8/2002 il quale afferma che le tariffe sono composte da una quota fissa per allacciamento ed un importo basato sul consumo e che il Comune determina per i rispettivi territori le tariffe per il servizio idro-potabile pubblico.

Visto il decreto n. 24 del 21/09/2019;

Visto il regolamento dell'acqua potabile, approvato con delibera n. 23 del 29/11/2018,;

Visti:

- il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03/05/2018, n.2;  
- Il parere tecnico-amministrativo ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, positivo. Di seguito sono riportati i valori hash dei pareri:

wPmWfUseMtGyMg/R5R9irjSedN5F7be0F0LImq0pLCo=

- la legge provinciale del 12.12.2016, n. 25 riguardante l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali;

- il bilancio di previsione ed il piano operativo di questo comune;

- lo statuto comunale;

**LA GIUNTA COMUNALE**  
**d e l i b e r a**

- 1) die Tarife für die Trinkwasserversorgung aus den Wasserleitungen der Gemeinde Lüssen für das Jahr 2021 folgendermaßen festzulegen:

- 1) di fissare le tariffe vigenti per l'anno 2021 per la somministrazione d'acqua potabile dagli acquedotti del Comune di Lusson:

Nennweite/diametro nominale		Fixbetrag / quota fissa
Jährliche Grundgebühreberechnung für	Euro	Calcolo per canone di base annuale per
- 10 mm	20,40	- 10 mm
- 13 mm	30,00	- 13 mm
- 20 mm	36,00	- 20 mm
- 25 mm	50,40	- 25 mm
- 30 mm	56,40	- 30 mm
- 40 mm	90,00	- 40 mm
- 50 mm	171,60	- 50 mm
- 65 mm	204,00	- 65 mm
- 80 mm	252,00	- 80 mm
- 100 mm	302,40	- 100 mm
Wasserverbrauch Nutzung Haushalte, einschließlich Landwirtschaft	0,47 €/m <sup>3</sup>	Consumo di acqua uso domestico compreso l'uso agricolo
Wasserverbrauch Nutzung Nicht-Haushalte ≤ 200 m <sup>3</sup> /Jahr	0,47 €/m <sup>3</sup>	Consumo di acqua uso non domestico ≤ 200 m <sup>3</sup> /Jahr
Wasserverbrauch Nutzung Nicht-Haushalte > 200 m <sup>3</sup> /Jahr	0,62 €/m <sup>3</sup>	Consumo di acqua uso non domestico > 200 m <sup>3</sup> /Jahr

- 2) Wasserverbrauch für Anschlüsse mit gemischten Wassernutzungen:

Für Anschlüsse mit gemischten Wassernutzungen die über einen einzigen Zähler Wasser sowohl für die Nutzung Haushalt als auch für die Nicht-Haushalte liefern, wird der verbrauchsabhängige Einheitstarif für die ersten 120 m<sup>3</sup> pro Wohneinheit angewandt.

Leerstehende bzw. nicht besetzte oder vermietete Haushalte oder Betriebe werden in der Berechnung berücksichtigt.

- 2) Consumo di acqua per gli allacciamenti con uso dell'acqua misto:

Per gli allacciamenti con uso misto, che forniscono tramite un unico contatore sia acqua per uso domestico che acqua per uso non domestico, la tariffa unitaria basata sul consumo viene applicata per i primi 120 m<sup>3</sup> per ogni unità abitativa.

Nel calcolo sono incluse le abitazioni private e le imprese che risultano essere vuote, risp. occupate oppure affittate.

- 3) die Beilage A), welche integrierenden und wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, wenn auch nicht materiell beigelegt, zu genehmigen;

- 3) di approvare l'allegato A), che forma parte integrante ed essenziale di questa delibera, anche se non allegato materialmente;

- 4) festzuhalten, dass für alles, was im gegenständlichen Beschluss nicht ausdrücklich festgelegt ist, die einschlägigen Gesetzesbestimmungen und die von der Landesregierung festgelegten Kriterien Anwendung finden.

- 4) di certificare che, per tutto ciò che non è esplicitamente dichiarato nella presente delibera, si applica la normativa vigente e i criteri stabiliti dalla Giunta provinciale

- 5) festzuhalten, dass vorliegender Beschluss keiner Kontrolle unterliegt und somit im Sinne des Art. 183, 3. Absatz des geltenden E.T.G.O. nach seiner Veröffentlichung vollstreckbar wird.

- 5) di dare atto che la presente deliberazione non è soggetta a controllo e perciò diviene esecutiva ai sensi dell'art. 183, 3° comma del T.U.O.C. vigente dopo la sua pubblicazione.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

DIE BÜRGERMEISTERIN / LA SINDACA

Carmen Plaseller

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN / LA SEGRETARIA COMUNALE

Evi Oberhuber

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993  
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993  
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*